

# **INTERNOVAS**

Anno 25 - Bimensual - ISSN 0103-8648

MARTIO/DECEMBRE 2015 - Numero 186

# Cambio de placards automotive

Desde le prime de januario 2017 le CONTRAN (Consilio National de Traffico Stratal Brasilian) determinava le cambio in le placards automotive in Brasil.

Tal mesura es conforme le determinationes del MERCOSUD e le trafico rodoviari inter le paises participante e illos son 5: Argentina, Brasil, Paraguay, Uruguay e Venezuela.

Uruguay es le prime nationalto a adoptar le nove modelo de placards de automobiles. In alto le nomine del pais e sur angulo superior dextre le respective bandiera national.

Le sistema es ora informatizate sub le modelo alfanumeric, i.e., 4 literas e 3 numeros combinate.

Le fundo sera blanc e le color del combination alfanumeric apuncta le categoria: nigre pro autos private, rubie pro taxis, blau pro autos oficial, verde pro autos de test, oro pro autos diplomatic e argentee pro vehiculos de colection.

Le alto del placard es sub fundo blau e contine le nomine del pais e le signo del Mercosud e il habera un sistema integrate de consultation informatic.

In Brasil anque sera possibile identificar le stato (o provincia) e le urbe ubi le auto era registrate primo.

Fonte: Correio Braziliense 30 maio.

#### Curte e novas ....

- Recente impedimento (impeachment) del Presidenta brasilian era aprobate per Camera de Deputatos e Senato. Alora, le Vice Presidente responde politicamente.
- Como fenix, INTERNOVAS reapare novemente, post longe interruption.
- Le problema major es que nos ancora non solutionava le pagamentos international automatic - como paypall - per exemplo, lo que difficulta nostre actiones de abonamento in UBI e UMI. Vamos solver iste question!!
- In augusto le prime Olympiadas in America Latin - a Rio de Janeiro.
- Se amplia in tote Brasil le crescente numero de cyclovias in grande urbes como Rio, S. Paulo e Brasilia. Tamen ancora ocurre multe accidentes mortal.

## Que é interlíngua?

Em 1951 um grupo de lingüistas europeus e americanos, após longa análise dos projetos de língua auxiliar internacional, concluiu que o vocabulário latino é a herança comum a todos os idiomas ocidentais e em conjunto com a terminologia científica de origem grega, constitui o veículo geral de comunicação da moderna civilização tecnológica mundial.

A serviço desse riquíssimo vocabulário foi posta uma gramática reduzida, espelhada na evolução da linguagem humana, que tende sempre mais para a simplificação. Assim surgiu a INTERLINGUA, apresentada inicialmente em 2 obras básicas, que são: "Interlingua English Dictionary", com 27 mil palavras e "Interlingua Grammar.

A interlíngua é totalmente natural, apresentando sons e escrita agradáveis. Cada palavra é adotada, desde que seja comum a pelo menos 3 das línguas de controle – inglês, francês, italiano, espanhol (castelhano), português, alemão e russo.

A humanidade caminha para um mundo sem fronteiras. Aí estão a ONU, a União Europeia, o NAFTA, o MERCOSUL, etc. A comunicação verbal do pensamento esbarra, porém, na existência de 2.800 línguas e 8.000 dialetos.

Urge, pois, a adoção natural da interlíngua como <u>língua-ponte</u> nas relações internacionais. Um bilhão de pessoas que falam português, espanhol, italiano, francês, romeno, etc e os anglófonos entendem um texto técnico em interlíngua <u>sem qualquer estudo prévio</u>. Ela também é <u>reconhecível</u> aos falantes de línguas germánicas e eslavas.

Para os povos da Ásia e África, a interlíngua é de facto o denominador comum, uma chave que abre a porta das línguas

ocidentais, e portanto da ciência e tecnologia. A divulgação da interlíngua é liderada pela UMI (Union Mundial pro Interlingua), cuja sede está na Alemanha. No Brasil, a sua representante é a LIBI

## ¿ Qué es interlingua?

En 1951 un grupo de lingüistas europeos y americanos, después de gran análisis de los proyectos de lengua auxiliar internacional, concluyó que el vocabulario latino es la herencia común a todos los idiomas occidentales, y juntamente con la terminología científica de origen griega, constituye el vehículo general de comunicación de la moderna civilización mundial.

A servicio de este riquísimo vocabulário ha sido puesta una gramática sencilla, reflejada en la evolución del lenguaje humano, que tiene tendencias siempre más hacia la simplificación.

Asi surgió la INTERLINGUA.presentada inicialmente en dos obras básicas: *Interlingua English Dictionary* con 27000 palabras internacionales, y *Interlingua Grammar*.

Interlingua es totalmente natural , presentando sonidos y escritura agradables. Cada palabra es adoptada, si es común al menos a tres de entre los idiomas de control: inglés, francés, italiano, español, portugués, alemán y ruso.

La humanidad camina hacia un mundo sin fronteras. He aqui la ONU, la Unión Europea. NAFTA, MERCOSUR, etc. La comunicación entre las naciones, todavía, es problemática debido a la existência de 2.800 lenguas y 8.000 dialectos. Urge la adopción natural de interlingua como una lengua-puente en las relaciones internacionales.

Los 900 milliones que hablan portugués, español, francés, italiano, rumano, etc y los anglófonos comprenden un texto técnico en interlíngua <u>sin estudio previo</u>. La interlingua también es <u>reconocible</u> a los hablantes de las lenguas germánicas y eslavas.

Para los pueblos de Asia y África, interlingua es de hecho un denominador común, una llave que abre la puerta de los idiomas occidentales, y por lo tanto, de la ciencia y tecnología.

La divulgación de interlingua, en el campo internacional, es hecha por la UMI (Union Mundial pro Interlingua), cuya sede está en Alemania

#### Intercon

Regularmente acontece o Encontro Brasileiro de Interlíngua, oportunidade em que os interlinguistas e interessados do país se reúnem para debater temas de interesse, fazer o exame de banca, praticar oralmente a interlíngua e conhecer turisticamente a região. Informe-se e participe!

2º Brasilia-DF, 26-28 de julho 1991 3º Passo Fundo-RS, 29-31 de julho 1992 4º Vitória-ES, 30 julho-1 agosto 1993 5º Brasilia-DF, 13-15 de janeiro 1995 6º João Pessoa-PB, 25-28 de julho 1996 7º Salvador-BA, 2-5 de julho 1997

1º Brasilia-DF, 27-29 de julho 1990

8º Belo Horizonte-MG, 17-19 de julho 1998

9º Vila Velha-ES, 16-18 de julho 1999 10º Belém-PA, 28-30 de julho 2000

11º Sobradinho-DF, 20-22 de julho 2001

11° Sobradinno-DF, 20-22 de juno 2001

12º Belo Horizonte-MG, 31-jul a 1-ago 2004

13º Florianópolis-SC, 29-30 de julho 2006 14º Castanhal-PA, 01 de agosto 2009

## Interfundo

O Interfundo visa incentivar a edição de obras em português, espanhol e em interlíngua, através das contribuições financeiras e doações monetárias dos Mecenas.

Já está regularizada nossa conta poupança na CEF Caixa Económica Federal em Castanhal-PA.

As iniciais dos contribuintes são registradas periodicamente nas páginas da INTERNOVAS.

Através do INTERFUNDO, também é possível financiar viagens (bolsas) de interlinguistas brasileiros para as conferências brasileiras e internacionais.

#### Internovas

Informativo oficial da UBI. Fundado em janeiro de 1990.

REDAÇÃO & REVISÃO:

Ramiro B. de Castro Cond. Serra Azul, Q. 22, Casa 11 Bairro: Sobradinho II 73300-045 <u>Brasilia</u> – DF, BRASIL. ramiro.castro@trf1.jus.br

ANUALIDADE

Brasil R\$ 30

Exterior € 20 ou U\$D 35

Números passados: R\$ 5 (via postal)

Câmbio: U\$D 1 = R\$ 3,59, € 1 = R\$ 4,01.

UBI aceita moedas cambiáveis, principalmente da Europa (euro) e América do Norte (dólar canadense e americano) e yen japonês.

INTERNOVAS é distribuído a todos os membros da UBI, organizações, representantes nacionais e estrangeiros. Este informativo, redigido em português e em interlíngua, aparece bimestralmente com 4/5 paginas A4. É livre fotocopiar, desde que citada a fonte.

A redação recebe artigos. Todavia, não temos responsabilidade por artigos assinados que refletem as idéias de seus autores. Não existe nenhum tipo de censura para artigos religiosos, culturais, sociais, políticos, econômicos, etc. Fazemos intercâmbio com outras revistas. Críticas e sugestões são sempre bem-vindas!

## UBI - União Brasileira pró Interlíngua

A UBI é uma associação cultural sem fins lucrativos, fundada em 28 de julho 1990, que tem por finalidade ensinar e divulgar a interlíngua no Brasil.

#### DIRETORIA:

Presidente – Ramiro B. de Castro [Sobradinho-DF] Secretário – Álvaro José de Almeida [Belém-PA]

Tesoureiro – Rubens Antonio Pereira Nascimento [Castanhal-PA].

# TAXA ANUAL para a UBI:

Titular = 30, Efetivo = 45, Extraordinário = 75, Patrono = 150, Honorário = 300, Estudante = 15, Parente = 15, Padrinho = 15, Vitalício = 1.050, Especial e Distinto = 0, Colaborador = 9.

# MEMBRO ANUAL da UMI: R\$ 100.

## **REPRESENTANTES:**

CASTANHAL:[65 km est de Belém] Rubens A. Pereira Nascimento Rua IX, Quadra 2-Q, Casa 24 [Fonte Boa] Castanhal – PA 68742-858, tel: [91] 98144-6000

DISTRITO FEDERAL: [centro de Brasil] Ramiro Barros de Castro Cond. Serra Azul, Q. 22, Casa 11 <u>Sobradinho</u> – DF 73300-045, tel: [61] 99507-1686.